

No. 51719\*

---

**United States of America  
and  
Republic of Korea**

**Memorandum of Understanding between Korea Ocean Research and Development Institute of the Ministry of Science and Technology of the Republic of Korea and the U.S. Geological Survey of the Department of the Interior of the United States of America concerning scientific and technical cooperation in the earth and marine sciences. Ansan, 4 November 2005, and Reston, 5 January 2006**

**Entry into force:** *5 January 2006 by signature, in accordance with article IX*

**Authentic text:** *English*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *United States of America, 4 March 2014*

*\*No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

---

**États-Unis d'Amérique  
et  
République de Corée**

**Mémorandum d'accord entre l'Institut coréen de recherche et du développement de l'océan du Ministère de la science et de la technologie de la République de Corée et l'Institut d'études géologiques du Département de l'intérieur des États-Unis d'Amérique relatif à la coopération scientifique et technique dans le domaine des sciences de la terre et de la mer. Ansan, 4 novembre 2005, et Reston, 5 janvier 2006**

**Entrée en vigueur :** *5 janvier 2006 par signature, conformément à l'article IX*

**Texte authentique :** *anglais*

**Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :** *États-Unis d'Amérique, 4 mars 2014*

*\*Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING  
BETWEEN  
KOREA OCEAN RESEARCH AND DEVELOPMENT INSTITUTE  
OF THE  
MINISTRY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY  
OF THE  
REPUBLIC OF KOREA  
AND THE  
THE U.S. GEOLOGICAL SURVEY  
OF THE  
DEPARTMENT OF THE INTERIOR  
OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
CONCERNING  
SCIENTIFIC AND TECHNICAL COOPERATION  
IN THE EARTH AND MARINE SCIENCES**

**ARTICLE I. SCOPE AND OBJECTIVES**

1. The Korea Ocean Research and Development Institute of the Ministry of Science and Technology of the Republic of Korea (hereinafter "KORDI") and the U.S. Geological Survey of the Department of the Interior of the United States of America (hereinafter "USGS") hereby agree to pursue scientific and technical cooperation in the earth and marine sciences in accordance with this Memorandum of Understanding (hereinafter "Memorandum").
2. The purpose of this Memorandum is to provide a framework for the exchange of scientific and technical knowledge and the augmentation of scientific and technical capabilities of the KORDI and the USGS (hereinafter "Party" or "Parties") with respect to the earth and marine sciences.
3. This Memorandum is subject to the Agreement Relating to Scientific and Technical Cooperation between the Government of the Republic of Korea and the Government of the United States of America, signed July 2, 1999 (hereinafter "Agreement"), which entered into force effective April 29, 1999.
4. The Parties shall encourage and facilitate, where appropriate, the development of direct contacts and cooperation among government agencies, universities, research centers, institutions, private sector companies and other entities of the Parties.
5. Each Party may, with the consent of the other Party and to the extent permitted by the laws and policies of each Party's Government, invite other government entities or agencies of Korea and the United States, and other entities, including scientists, technical experts, governmental agencies and institutions of third countries or international organizations, to participate in activities undertaken pursuant to this Memorandum, subject to such terms and conditions as the Parties may specify.

## ARTICLE II. COOPERATIVE ACTIVITIES

1. Forms of cooperation under the Memorandum may consist, without limitation, of exchanges of technical information, visits, training, and cooperative research consistent with ongoing programs of the Parties. Specific areas of cooperation may include, but are not limited to, such areas of mutual interest as:
  - A. Earth and marine science investigations, including hazards, resources and the environment;
  - B. Biology, biological investigations and technical developments;
  - C. Geospatial data applications;
  - D. Water resources and other hydrologic investigations; and
  - E. Information systems.
2. Activities under this Memorandum shall be undertaken in accordance with the laws, regulations, and procedures of each country.

## ARTICLE III. AVAILABILITY OF RESOURCES

Cooperative activities under this Memorandum shall be subject to the availability of personnel, resources, and funds. This Memorandum shall not be construed to obligate any particular expenditure or commitment of resources or personnel. The Parties shall agree in accordance with Article VIII below upon specific Project Annexes in writing before the commencement of each activity hereunder.

## ARTICLE IV. FEES AND TAX EXEMPTION

1. In accordance with its laws and regulations, each Party shall work toward obtaining on behalf of the other Party relief from taxes, fees, customs duties, and other charges (excluding fees for specific services rendered) levied with respect to:
  - A. All transfer, ownership, construction, renovation or maintenance of facilities or - property by or on behalf of the other Party to implement this Memorandum.
  - B. The import, purchase, ownership, use or disposition (including export) of goods and services by or on behalf of the other Party in support of activities under this Memorandum; and

- C. Personal property of personnel of the other Party or entities of that Party implementing provisions of this Memorandum.
- 2. In the event that any such taxes, fees, customs duties, or other charges are nonetheless levied on such activities, facilities, property, equipment and related goods or services, such taxes, fees and customs duties shall be borne by the levying Party.

#### ARTICLE V. INTELLECTUAL PROPERTY AND SECURITY OBLIGATIONS

Provisions for the protection and distribution of intellectual property created or furnished in the course of cooperative activities under this Memorandum, and provisions for the protection of classified information and unclassified export-controlled information and equipment, shall be governed by the provisions of the Agreement and any successor agreements thereto.

#### ARTICLE VI. DISCLAIMER

Information transmitted by one Party to the other Party under this Memorandum shall be accurate to the best knowledge and belief of the transmitting Party, but the transmitting Party does not warrant the suitability of the information transmitted for any particular use or application by the receiving Party or by any third Party.

#### ARTICLE VII. PLANNING AND REVIEW OF ACTIVITIES

Each Party shall designate a principal representative who, at such times as are mutually agreed upon by the Parties, shall meet to review the activities under this Memorandum and develop proposals for future activities, as appropriate.

#### ARTICLE VIII. PROJECT ANNEXES

Any activity carried out under this Memorandum shall be agreed upon in advance by the Parties in writing. Whenever more than the exchange of technical information or visits of individuals is contemplated, such activity shall be described in an agreed Project Annex to this Memorandum, which shall set forth in terms appropriate to the activity, a work plan, staffing requirements, cost estimates, funding sources, and other undertakings, obligations, or conditions not included in this Memorandum. In case of any inconsistency between the terms of this Memorandum and the terms of a Project Annex, the terms of this Memorandum shall control.

#### ARTICLE IX. ENTRY INTO FORCE AND TERMINATION

This Memorandum shall enter into force upon signature by both Parties and remain in force until the termination of the Agreement. This Memorandum can only be amended by mutual